II

(Säädökset, joita ei tarvitse julkaista)

KOMISSIO

KOMISSION PÄÄTÖS,

tehty 26 päivänä heinäkuuta 1999,

raakaöljyn hankintakustannuksia ja öljytuotteiden kuluttajahintoja koskevasta yhteisön tiedotus- ja neuvottelumenettelystä tehdyn neuvoston päätöksen 1999/280/EY soveltamisesta

(tiedoksiannettu numerolla K(1999) 1701)

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

(1999/566/EY)

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon raakaöljyn hankintakustannuksia ja öljytuotteiden kuluttajahintoja koskevasta yhteisön tiedotus- ja neuvottelumenettelystä 22 päivänä huhtikuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/280/EY [1] ja erityisesti sen 8 artiklan,

sekä katsoo, että

1) Jäsenvaltioiden olisi esitettävä päätöksessä 1999/280/EY tarkoitetut tiedot siten, että niistä saadaan mahdollisimman edustava kuva jokaisen jäsenvaltion öljymarkkinoista,

2) nämä tiedot olisi julkaistava asianmukaisessa muodossa,

3) jäsenvaltioiden ja komission olisi neuvoteltava kerätyistä tiedoista keskenään,

4) tietojärjestelmä olisi yhtenäistettävä teknisesti, ja tätä varten on tarpeen määritellä toimitettavat tiedot, ja

5) komission päätöksessä 77/190/ETY [2], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Itävallan, Suomen ja Ruotsin liittymisasiakirjalla, on vahvistettu kyselylomakkeiden mallit, joilla jäsenvaltiot ilmoittavat komissiolle raakaöljyn ja öljytuotteiden tuontihinnat yhteisössä; nämä mallit korvataan tämän päätöksen määritelmien mukaisesti uudella esitystavalla ja sen vuoksi olisi kumottava päätös 77/190/ETY,

ON TEHNYT TÄMÄN PÄÄTÖKSEN:

1 artikla

Tiedot, jotka jäsenvaltiot toimittavat komissiolle päätöksen 1999/280/EY 1 artiklan mukaisesti, on laadittava tämän päätöksen liitteessä olevia määritelmiä käyttäen.

2 artikla

Komissio julkaisee päätöksen 1999/280/EY 4 artiklan mukaisesti jäsenvaltioiden toimittamat viikoittaiset ja kuukausittaiset tiedot julkaisussa, jonka nimi on ”Oil Bulletin”.

3 artikla

Jäsenvaltiot ja komissio neuvottelevat jäsenvaltioiden edustajista muodostuvassa ryhmässä vaihtaakseen säännöllisesti näkemyksiä päätöksen 1999/280/EY perusteella kerätyistä ja julkaistuista tiedoista.

[1] EYVL L 110, 28.4.1999, s. 8.
[2] EYVL L 61, 5.3.1977, s. 34.

4 artikla

Kumotaan päätös 77/190/ETY.

5 artikla

Tämä päätös on osoitettu kaikille jäsenvaltioille.

Tehty Brysselissä 26 päivänä heinäkuuta 1999.

Komission puolesta
Christos PAPOUTSIS
Komission jäsen

LIITE

Jäsenvaltioiden on toimitettava Euroopan yhteisöjen komissiolle seuraavat tiedot:

1) Raakaöljyn kuukausittaiset hankintakustannukset (cif).

2) Kunkin kuukauden 15 päivänä voimassa olevat öljytuotteiden tullit ja verot sisältävät kuluttajahinnat sekä nettokuluttajahinnat.

3) Kunakin maanantaina voimassa olevat öljytuotteiden nettokuluttajahinnat.

Raakaöljyn kuukausittaisten hankintakustannusten (cif) määritelmä

Rivit 1 ja 2 koskevat raakaöljyn kokonaishankintaa kyseisenä kuukautena.

Hankintakustannuksilla tarkoitetaan maahantuodun raakaöljyn kustannuksia, toisesta jäsenvaltiosta tehtyjen toimitusten kustannuksia sekä kyseisessä jäsenvaltiossa tuotetun raakaöljyn kustannuksia.

Tuonnilla tarkoitetaan raakaöljyerää, joka tuodaan yhteisön alueelle muuta kuin kauttakulkua varten ja joka on tarkoitettu jonkin jäsenvaltion tarpeisiin.

Toimituksella tarkoitetaan jäsenvaltion alueelle tuotua raakaöljyerää, joka tuodaan jäsenvaltion alueelle toisesta jäsenvaltiosta muuta kuin kauttakulkua varten ja joka on tarkoitettu ensin mainitun jäsenvaltion tarpeisiin.

Jäsenvaltiossa tuotetulla raakaöljyllä tarkoitetaan jäsenvaltiossa tuotettua ja jalostettua raakaöljyä, jos tuotanto on määrältään yli 15 prosenttia kyseisen jäsenvaltion vuosittaisesta raakaöljyn hankinnasta.

Keskimääräisillä cif-kuluilla tarkoitetaan keskimääräisiä kuukausikustannuksia painotettuna raakaöljyn kokonaishankinnan määrällä. Cif-hintaan sisältyy fob-hinta (lastaussatamassa laskutettu hinta), kuljetuskustannukset, vakuutukset ja tietyt raakaöljyn kuljetuksiin liittyvät maksut. Jossain jäsenvaltiossa tuotetun raakaöljyn arvo on tosiasiallisesti laskutettu hinta lastaussatamassa tai rajalla eli silloin, kun raakaöljy on siirtynyt tuontimaan tullilainsäädännön alaiseksi.

Jäsenvaltiot ilmoittavat *keskimääräiset cif-kulut* dollareina.

Jäsenvaltiot toimittavat kultakin kuukaudelta taulukon 1 tiedot komissiolle seuraavan kuukauden aikana.

Komissio julkaisee tiedot dollareina ja euroina julkaisussa "Oil Bulletin". Euron ja dollarin välinen kuukauden voimassa oleva muuntokurssi määritetään virallisen, markkinoilla käytettävän vaihtokurssin perusteella ([1]).

Jäsenvaltio:	**RAAKAÖLJYN HANKINTAKUSTANNUKSET**	1	Kausi:

Rivin numero		Cif-kulut		Huomatuksia
		Kokonaismäärä (tuhansina barreleina ja tuhansina tonneina)	Keskimääräiset cif-kulut ($/barreli ja $/tonni) ($)	
1	Kokonaishankinta tuhansina barreleina ja dollareina barrelia kohti			
2	Kokonaishankinta tuhansina tonneina ja dollareina tonnia kohti			

Öljytuotteiden kunkin kuukauden 15 päivänä voimassa olevien kuluttajahintojen määritelmä

Rivit 1—7 koskevat öljytuotteiden kuluttajahintoihin liittyviä tietoja tiettyjen kuluttajaryhmien osalta ja tiettynä päivämääränä.

Tiettyihin kuluttajaryhmiin sovellettavilla hinnoilla tarkoitetaan

— *maantieliikenteen moottoripolttoaineiden* osalta huoltoasemahintoja,

([1]) Julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä,* C-sarjassa.

— *kotitalouksien lämmitykseen tarkoitettujen polttoaineiden (kevyt polttoöljy)* osalta jakeluhintoja pienkuluttajille, eli 2 000—5 000 litran toimituksia; jos kaikki toimitukset ovat alle 2 000 litraa, voidaan ilmoittaa pelkästään teollisuuden toimitusten hinnat,

— *teollisuuspolttoaineiden* osalta jakeluhintoja kuluttajille alle 2 000 tonnin toimituksena kuukaudessa tai alle 24 000 tonnin toimituksina vuodessa tapauksen mukaan.

Todellisilla hinnoilla tarkoitetaan todellisia kuluttajahintoja, jotka ovat voimassa kunkin kuukauden 15 päivänä:

— *keskimääräisillä todellisilla hinnoilla* tarkoitetaan jokaisen riveillä 1—7 luetellun tuotteen yleisimmin veloitettua hintaa, eli hintasarjan painotettua keskiarvoa sekä tullit ja verot mukaan lukien että nettona.

Toimitetut tiedot julkaistaan julkaisussa "Oil Bulletin", jossa hinnat ilmoitetaan kansallisena valuuttana ja euroina.

Euroalueen valuuttojen muuntokurssit määrättiin 31 päivänä joulukuuta 1998. Euroopan keskuspankki julkaisee muiden valtioiden valuuttojen muuntokurssit kunkin kuukauden 15 päivänä.

Jäsenvaltio:	**ÖLJYTUOTTEIDEN KULUTTAJAHINNAT**	2	Kausi:
	kansallisessa valuutassa		

Rivin numero	Öljytuote	Yksikkö	Todelliset hinnat		
			Sisältäen tullit ja verot	Tullit ja verot	Ilman tulleja ja veroja
	Moottoripolttoaineet				
1	Lyijytetty superbensiini	1 000 litraa			
2	Euro super 95	1 000 litraa			
3	*Autodiesel*	1 000 litraa			
4	Nestekaasu	1 000 litraa			
	Kotitalouksien lämmitykseen tarkoitetut polttoaineet				
5	*Kevyt polttoöljy*	1 000 litraa			
	Teollisuuspolttoaineet				
6	*Raskas polttoöljy* — rikkipitoisuus >1 %	tonnia			
7	*Raskas polttoöjy* — rikkipitoisuus ≤1 %	tonnia			

Kunakin maanantaina voimassa olevien nettohintojen määritelmä

Jäsenvaltiot ilmoittavat komissiolle viimeistään tiistaihin puoleen päivään mennessä maanantaina voimassa olleet öljytuotteiden nettohinnat.

Öljytuotteilla tarkoitetaan seuraavia tuotteita:

Moottoripolttoaineet:

— lyijytetty superpolttoaine

— Euro super 95

— autodiesel

— nestekaasu

Kotitalouksien lämmitykseen tarkoitetut polttoaineet:

— kevyt polttoöljy

Teollisuuspolttoaineet:

— raskas polttoöljy, jonka rikkipitoisuus on yli 1 prosenttia

— raskas polttoöljy, jonka rikkipitoisuus on 1 prosenttia tai vähemmän

Tiettyihin kuluttajaryhmiin sovellettavilla hinnoilla tarkoitetaan

— maantieliikenteen moottoripolttoaineiden osalta huoltoasemahintoja 1 000:ta litraa kohden

— kotitalouksien lämmitykseen tarkoitettujen polttoaineiden (kevyt polttoöljy) osalta jakeluhintoja pienkuluttajille 1 000:ta litraa kohden, eli 2 000—5 000 litran toimituksia; jos yli 2 000 litran toimituksia ei ole, voidaan ilmoittaa pelkästään teollisuuden hinnat.

— teollisuuspolttoaineiden osalta jakeluhintoja kuluttajille tonnia kohden alle 2000 tonnin toimituksina kuukaudessa tai alle 24 000 tonnin toimituksina vuodessa.

Jäsenvaltioiden ilmoittamat nettohinnat ovat yleisimmin veloitettuja hintoja, jotka on saatu ottamalla hintasarjan painotettu keskiarvo. Jäsenvaltioissa, joissa suurmyymälät kattavat yli 20 prosenttia kotimaisesta kulutuksesta, myös niiden soveltamat hinnat otetaan huomioon.

Komissio julkaisee toimitetut tiedot viikoittaisessa julkaisussa "Oil Bulletin", jossa hinnat ilmoitetaan kansallisina valuuttoina ja euroina. Euroalueen valuutoissa käytetään 31 päivänä joulukuuta 1998 määrättyjä muuntokursseja. Euroopan keskuspankki julkaisee muiden valtioiden valuuttojen muuntokurssit kunakin maanantaina klo 14.15.

Viikoittaisia nettohintatietoja ei julkaista, jos komissio on suljettu.

Jos maanantai on yleinen vapaapäivä jäsenvaltiossa, saadaan jäsenvaltion pyynnöstä julkaiseminen lykätä keskiviikkoon.